ที่ กต ๑๑๐๔/๙๗๒

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๓ กันยายน ๒๕๖๙

เรื่อง การเปลี่ยนชื่อประเทศสาธารณรัฐนาอูรู

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีให้ความเห็นชอบให้นำเสนอเรื่องต่อคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาหนังสือสำนักงานข้าหลวงใหญ่สาธารณรัฐเนาเอโรประจำออสเตรเลีย ที่ ๐๙๑/๒๐๒๖ ลงวันที่ ๑๔ กรกฎาคม ค.ศ. ๒๐๒๖
๓. สำเนาหนังสือสำนักงานราชบัณฑิตยสภา ที่ รภ ๐๐๐๑/๑๑๖๔ ลงวันที่ ๒๐ สิงหาคม ๒๕๖๙

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง การเปลี่ยนชื่อประเทศของสาธารณรัฐนาอูรู มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ โดยเรื่องนี้อยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกา ว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. <u>ภูมิหลัง</u>

๑.๑ สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงแคนเบอร์รา รายงานว่ารัฐสภานาอูรู ลงมติเป็นเอกฉันท์ให้แก้ไขรัฐธรรมนูญเพื่อเปลี่ยนชื่อประเทศเป็น Republic of Naoero โดยมีผลบังคับใช้ตั้งแต่วันที่ ๑๓ พฤษภาคม ๒๕๖๙ และนายเดวิด อาเดียง ประธานาธิบดีแห่งสาธารณรัฐนาอูรู ได้มีหนังสือแจ้งสหประชาชาติถึงการเปลี่ยนชื่อดังกล่าวแล้ว เมื่อวันที่ ๒๖ มิถุนายน ๒๕๖๙

๑.๒ ต่อมา สำนักงานข้าหลวงใหญ่สาธารณรัฐนาอูรูประจำออสเตรเลีย ได้เวียนหนังสือถึงสถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงแคนเบอร์รา แจ้งเรื่องการเปลี่ยนชื่อประเทศดังกล่าว ดังรายละเอียดปรากฏตาม<u>สิ่งที่ส่งมาด้วย ๒</u>

๒. <u>เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี</u>

การเปลี่ยนชื่อของสาธารณรัฐนาอูรูเป็นประเด็นที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศ อันมีผลผูกพันรัฐบาลไทย จึงอยู่ในข่ายที่ควรนำเรื่องเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วย การเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗)

๓. <u>ความเร่งด่วนของเรื่อง</u>

–

๔. <u>สาระสำคัญ</u>

กระทรวงการต่างประเทศได้มีหนังสือขอความอนุเคราะห์สำนักงานราชบัณฑิตยสภา พิจารณาถอดชื่อ Republic of Naoero เป็นภาษาไทย ซึ่งคณะกรรมการจัดทำพจนานุกรมชื่อภูมิศาสตร์สากล สำนักงานราชบัณฑิตยสภา เห็นควรเขียนทับศัพท์ Republic of Naoero ว่า สาธารณรัฐเนาเอโร ดังรายละเอียดปรากฏตาม<u>สิ่งที่ส่งมาด้วย ๓</u>

/ ๕ ประโยชน์ ..

๕. ประโยชน์และผลกระทบ

–

๖. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา หรือการสูญเสียรายได้

–

๗. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

–

๘. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

–

๙. ข้อเสนอส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อโปรดทราบการเปลี่ยนชื่อประเทศจาก Republic of Nauru (สาธารณรัฐนาอูรู) เป็น Republic of Naoero (สาธารณรัฐเนาเอโร่) เพื่อให้สอดคล้องกับข้อเท็จจริงของการเปลี่ยนชื่อประเทศดังกล่าวในภาษาอังกฤษ

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะรัฐมนตรีต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายสีหศักดิ์ พวงเกตุแก้ว)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

สำเนาถูกต้อง

(นางสาวกรรณิการ์ เนตรกุล)
อาลักษณ์ชำนาญการ

กรมอเมริกาและแปซิฟิกใต้
กองแปซิฟิกใต้
โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๓๐๓๒ (ยศพล สองสี)
โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๑๑๙
ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ yossaphol.s@mfa.go.th